

نظام الاستثمار Investment Law

1446هـ - 2024م



وزارة الاستثمار
Ministry of Investment

استثمر في السعودية
INVEST
SAUDI



NATIONAL
INVESTMENT
STRATEGY
الاستراتيجية الوطنية للاستثمار

Investment Law

نظام الاستثمار

Article 1: Definitions

المادة الأولى: التعريفات

In this Law, the following words and phrases shall have the meanings assigned thereto, unless the context requires otherwise:

يقصد بالألفاظ والعبارات الآتية -أيما وردت في النظام- المعاني الموضحة أمام كل منها، ما لم يقتض السياق غير ذلك:

Law: Investment Law.

النظام: نظام الاستثمار.

Regulations: Implementing Regulations of this Law.

اللائحة: اللائحة التنفيذية للنظام.

Competent Authority: Any ministry or public agency with an independent legal personality.

الجهة المختصة: أي وزارة أو جهة عامة ذات شخصية معنوية مستقلة.

Ministry: Ministry of Investment.

الوزارة: وزارة الاستثمار.

Minister: Minister of Investment.

الوزير: وزير الاستثمار.

Investment: The use of capital to establish, expand, develop, finance, manage, or partially or fully own an investment project in the Kingdom for the purpose of economic gain.

الاستثمار: استخدام رأس المال لإنشاء مشروع استثماري في المملكة، أو توسيعه، أو تطويره، أو تمويله، أو تملكه جزئياً أو كلياً، أو إدارته؛ من أجل تحقيق منفعة اقتصادية.

Capital: Any asset which has a material value, whether cash, in-kind, or intangible, as specified in the Regulations, including the following in particular:

رأس المال: أي أصل له قيمة مادية نقدية أو عينية أو معنوية؛ وفقاً لما تحدده اللائحة، ويشمل على الأخص الآتي:

a) Company shares and interests.

أ- الأسهم والحصص في الشركات.

b) Contractual rights.

ب- الحقوق التعاقدية.

c) Fixed or movable assets.

ج- الأصول الثابتة أو المنقولة.

d) Intellectual property rights.

د- حقوق الملكية الفكرية.

e) Rights granted under any law, such as licenses, permits, or the like.

هـ- الحقوق الممنوحة بموجب نظام من تراخيص أو تصاريح أو ما في حكمهما.

Capital shall not include loans, bonds, financing sukuk, and public and private debt instruments.

ولا يشمل رأس المال القروض والسندات والصكوك التمويلية وأدوات الدين العام والخاص.

Investor: A local or foreign investor.

المستثمر: أي مستثمر محلي أو أجنبي.

Local Investor: A natural or legal person of Saudi nationality who engages in investment.

المستثمر المحلي: أي شخص ذي صفة طبيعية أو اعتبارية يقوم بالاستثمار، ويتمتع بالجنسية العربية السعودية.

Foreign Investor: A natural or legal person who engages in investment, and who is not deemed a local investor in accordance with the provisions of this Law.

المستثمر الأجنبي: أي شخص ذي صفة طبيعية أو اعتبارية يقوم بالاستثمار، ولا يعد مستثمراً محلياً وفقاً لأحكام النظام.

Investment Incentives: The benefits, facilitations, or exemptions granted to an investor to encourage him to engage in investment, in accordance with relevant legal provisions.

المحفزات الاستثمارية: ما يقدم للمستثمر من مزايا أو تسهيلات أو استثناءات لتشجيعه على الاستثمار؛ وذلك وفقاً لأحكام النظام ذات العلاقة.

List of Excluded Activities: A list of activities the investment therein by foreign investors is prohibited or restricted, as provided for in Article 8 of this Law.

قائمة الأنشطة المستثناة: قائمة الأنشطة المحظورة أو المقيدة على المستثمر الأجنبي المنصوص عليها في المادة (الثامنة) من النظام.

Recognized Currency: Any currency recognized by the Saudi Central Bank.

العملة المعترف بها: أي عملة معترف بها من البنك المركزي السعودي.

Article 2: Purpose of the Law

المادة الثانية: الهدف من النظام

This Law aims to develop and enhance the competitiveness of the investment environment in the Kingdom, contribute to economic development, and create job opportunities by providing an attractive investment climate, in accordance with relevant laws; this shall include the following:

يهدف النظام إلى تطوير وتعزيز تنافسية البيئة الاستثمارية في المملكة والمساهمة في التنمية الاقتصادية وخلق الفرص الوظيفية عن طريق توفير مناخ استثماري جاذب للاستثمارات، ووفقاً لما تقتضيه الأنظمة ذات العلاقة، ومن ذلك:

1. Facilitating the establishment of investments, ownership of assets therein, and the exit therefrom or liquidation thereof.

1- تسهيل تأسيس الاستثمار، وتملك الأصول فيه، والتخارج منه أو تصفيته.

2. Guaranteeing and promoting the rights of investors.

2- ضمان حقوق المستثمر وتعزيزها.

3. Guaranteeing equal treatment for local and foreign investors.

3- ضمان المساواة في المعاملة بين المستثمر المحلي والأجنبي.

4. Ensuring transparent, efficient, and fair procedures for investors and their investments.

4- ضمان توفير إجراءات شفافة وفعالة وعادلة للمستثمر واستثماره.

5. Promoting the principle of competitive neutrality and fairness and ensuring equal opportunities in investments

5- دعم مبدأ الحياد التنافسي والإنصاف وضمان تكافؤ الفرص في معاملة الاستثمار.

Investment Law

نظام الاستثمار

Article 3: Freedom of Investment

المادة الثالثة: حرية الاستثمار

Without prejudice to the provisions of Articles 8 and 9 of this Law and the provisions of relevant laws, an investor may engage in investment in any sector or activity available for investment.

دون إخلال بأحكام المادتين (الثامنة) و(التاسعة) من النظام، وما تقضي به الأنظمة ذات العلاقة، يحق للمستثمر الاستثمار في أي قطاع أو نشاط متاح للاستثمار.

Article 4: Rights of Investors

المادة الرابعة: حقوق المستثمر

1. Without prejudice to the provisions of relevant laws, an investor shall have the following rights:

- He shall be treated equally to other investors, and local and foreign investors shall be treated equally, under similar circumstances.
- He shall be treated fairly and justly.
- His investment may not be fully or partially confiscated except pursuant to a final judicial ruling, nor may such investment be directly or indirectly expropriated except for public interest, in accordance with legal procedures, and in return for a fair compensation.
- He shall have the right to transfer his funds within or outside the Kingdom without delay; this shall include, but shall not be limited to, transferring the proceeds of his investment and the profits gained therefrom as well as the proceeds of the sale or liquidation thereof through legal channels using any recognized currency, and disposing of such funds through any other lawful means.
- He shall have the right to manage his investment, dispose of such investment in accordance with the law, and own any property necessary for the conduct of his business.
- Protection of his intellectual property and trade secrets.
- Facilitation of administrative procedures and provision of necessary support and assistance by the competent authority.

- دون إخلال بما تقضي به الأنظمة ذات العلاقة، يتمتع المستثمر بالحقوق الآتية:
 - أ- مساواته في التعامل مع المستثمرين الآخرين، والمساواة في التعامل بين المستثمر المحلي والأجنبي؛ وذلك في الظروف المماثلة.
 - ب- معاملته معاملة عادلة ومنصفة.
 - ج- عدم مصادرة استثماره كلياً أو جزئياً إلا بحكم قضائي نهائي، وعدم نزع ملكيته بشكل مباشر أو غير مباشر؛ إلا للمصلحة العامة ووفقاً للإجراءات النظامية ومقابل تعويض عادل.
 - د- حرية تحويل أمواله داخل المملكة وخارجها دون تأخير -بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر تحويل عائدات استثماره وأرباحه وبيعه أو تصفيته- عبر القنوات النظامية باستخدام أي عملة معترف بها، والتصرف بها بأي وسيلة مشروعة أخرى.
 - هـ- حرية إدارة استثماره، والتصرف النظامي به، وتملك ما يلزم لتسيير أعماله.
 - و- حماية الملكية الفكرية والمعلومات التجارية السرية.
 - ز- تيسير إجراءاته الإدارية وتقديم الدعم والمساعدة اللازمة له من قبل الجهة المختصة.

2. The competent authority shall, upon taking any measures for public interest, including measures necessary to fulfill the Kingdom's international obligations, maintain public order, or protect national security, observe the rights stipulated in paragraph (1) of this Article.

2- على الجهة المختصة عند اتخاذ أي تدابير لتحقيق المصلحة العامة -بما في ذلك التدابير اللازمة للوفاء بالالتزامات الدولية للمملكة أو المحافظة على النظام العام أو لاعتبارات الأمن الوطني- مراعاة الحقوق المنصوص عليها في الفقرة (1) من هذه المادة.

3. The Ministry shall, as specified in the Regulations, provide the investor with any available information or statistical data as well as the necessary services to facilitate any procedures relating to his investment, and shall seek to resolve complaints filed thereby, in accordance with clear and transparent procedures.

3- توفر الوزارة للمستثمر -وفقاً لما تحدده اللائحة- أي معلومات أو بيانات إحصائية متاحة، وتقدم له الخدمات اللازمة لتسهيل أي إجراءات متعلقة باستثماره، وتسعى لمعالجة الشكاوى التي يتقدم بها، وفقاً لإجراءات واضحة وشفافة.

Article 5: Obligations of Investors

المادة الخامسة: التزامات المستثمر

The investor shall comply with all the laws and legislations applicable in the Kingdom and with the Kingdom's obligations under international agreements to which it is a party.

يلتزم المستثمر بالتقيد بكافة الأنظمة والتشريعات في المملكة، وبالالتزامات بموجب الاتفاقيات الدولية التي تكون طرفاً فيها.

Article 6: Investment Incentives

المادة السادسة: المحفزات الاستثمارية

Without prejudice to relevant laws, the competent authority shall grant investment incentives to investors in accordance with objective and fair eligibility criteria. The Regulations shall specify the provisions necessary for the implementation of this provision.

دون إخلال بما تقضي به الأنظمة ذات العلاقة، يكون منح المحفزات الاستثمارية للمستثمر من الجهة المختصة وفقاً لمعايير استحقاق موضوعية محددة وعادلة، وتحدد اللائحة الأحكام اللازمة لإنفاذ ذلك.

Investment Law

نظام الاستثمار

Article 7: Registration

المادة السابعة: التسجيل

1. The Ministry shall establish a national register for investors where all the information and data related to their investments are entered. The Ministry shall manage and update said register and maintain its confidentiality.
2. A foreign investor shall register with the Ministry prior to engaging in any investment, as specified in the Regulations. This shall not apply to investments in securities that are subject to the provisions of the Capital Market Law.
3. The competent authority shall provide the Ministry with any information or data required to establish or update the register provided for in paragraph (1) of this Article, in accordance with the manner specified in the Regulations. The Ministry may communicate with the competent authority to satisfy any requirements for establishing or updating said register.
4. The Ministry may, through its comprehensive service center, receive the investor's applications to obtain the legal approvals necessary for engaging in an investment activity, including licenses or permits. The Ministry shall coordinate with the competent authority in charge of issuing such approvals to ensure that the investor satisfies the necessary legal requirements.

- 1- تنشئ الوزارة سجلاً وطنياً للمستثمرين، وتقيّد فيه جميع المعلومات والبيانات المتعلقة باستثماراتهم، وتتولى إدارته وتحديثه والمحافظة على سرّيته.
- 2- على المستثمر الأجنبي التسجيل لدى الوزارة قبل القيام بأي استثمار؛ وفقاً لما تحدده اللائحة. ولا يسري ذلك على الاستثمار في الأوراق المالية الخاضعة لأحكام نظام السوق المالية.
- 3- على الجهة المختصة تزويد الوزارة بما تحتاجه من معلومات أو بيانات لإنشاء السجل المنصوص عليه في الفقرة (1) من هذه المادة أو تحديثه، ووفقاً للآلية التي تحددها اللائحة، وللوزارة التواصل مع الجهة المختصة في سبيل استكمال أي متطلبات لإنشاء ذلك السجل أو تحديثه.
- 4- للوزارة، من خلال مركز الخدمة الشاملة المنشأ فيها، استقبال طلبات المستثمر لإصدار أي من الموافقات النظامية اللازمة لممارسة نشاط استثماري بما في ذلك أي تراخيص أو تصاريح. وتتولى الوزارة التنسيق مع الجهة المختصة بإصدار أي من تلك الموافقات للتأكد من استيفاء المستثمر للاشتراطات النظامية لها.

7

Article 8: List of Excluded Activities

المادة الثامنة: قائمة الأنشطة المستثناة

1. The competent authority shall issue and update the list of excluded activities, and the Ministry shall publish said list.
2. The foreign investor shall, prior to engaging in any investment activity included in the list of excluded activities, apply to the Ministry for approval. The Ministry shall refer the application to the competent authority.
3. The foreign investor shall, prior to making any change in the ownership of his investment in any of the restricted activities included in the list of excluded activities, apply to the Ministry for approval. The Ministry shall refer the application to the competent authority.

- 1- تتولى الجهة المختصة إصدار قائمة الأنشطة المستثناة وتحديثها، وتقوم الوزارة بنشرها.
- 2- على المستثمر الأجنبي، قبل الاستثمار في أي من الأنشطة المحددة في قائمة الأنشطة المستثناة؛ التقدم بطلب إلى الوزارة للموافقة على ذلك. وترفع الوزارة الطلب إلى الجهة المختصة.
- 3- على المستثمر الأجنبي، قبل القيام بأي تغيير يطرأ على ملكية استثماره في أي من الأنشطة المقيدة الواردة في قائمة الأنشطة المستثناة؛ التقدم بطلب إلى الوزارة للموافقة على ذلك. وترفع الوزارة الطلب إلى الجهة المختصة.

8

Article 9: Protection of National Security

المادة التاسعة: حماية الأمن الوطني

The Ministry may suspend any foreign investment for the purpose of protecting national security, provided that the suspension decision is based on objective grounds, is consistent with the Kingdom's obligations under international agreements to which it is a party, and is in accordance with the procedures specified in the Regulations.

للوزارة الحق في إيقاف أي استثمار أجنبي لحماية الأمن الوطني، على أن يكون قرارها في الإيقاف مبنياً على أساس موضوعي وبما يتماشى مع التزامات المملكة بموجب الاتفاقيات الدولية التي تكون طرفاً فيها، ووفقاً للإجراءات التي تحددها اللائحة.

9

Article 10: Use of Alternative Dispute Resolution Methods

المادة العاشرة: استخدام الوسائل البديلة لتسوية المنازعات

Without prejudice to relevant laws:

دون إخلال بما تقضي به الأنظمة ذات العلاقة:

1. The investor who is a party to any dispute, including disputes with the competent authority, may resort to the competent court, unless the parties to the dispute agree otherwise.
2. Investors may agree to resolve their disputes through alternative dispute resolution methods, including arbitration, mediation, and conciliation.

- 1- للمستثمر الذي يكون طرفاً في أي نزاع -بما في ذلك المنازعات التي تنشأ مع الجهة المختصة- اللجوء إلى المحكمة المختصة؛ ما لم يتفق أطراف النزاع على غير ذلك.
- 2- للمستثمرين الاتفاق في شأن تسوية منازعاتهم من خلال الوسائل البديلة لتسوية المنازعات بما في ذلك التحكيم والوساطة والمصالحة.

10

Investment Law

نظام الاستثمار

Article 11: Penalties

المادة الحادية عشرة: العقوبات

1. An investor who commits a non-serious violation of any of the provisions of Articles 7 or 8 of this Law shall be notified by the Ministry using any means determined thereby in order to rectify said violation within a period to be specified in the Regulations.

1- في حال ارتكاب المستثمر لمخالفة غير جسيمة لأي من أحكام المادتين (السابعة) أو (الثامنة) من النظام؛ تقوم الوزارة بإبلاغه -بأي وسيلة تحددها- لإزالة تلك المخالفة خلال مدة زمنية تحددها اللائحة.

2. Without prejudice to any harsher penalty provided for in any other law, an investor who fails to rectify the non-serious violation referred to in paragraph (1) of this Article after the expiration of the period specified for rectification, or who commits a serious violation of any of the provisions of Articles 7 or 8 of this Law, shall be subject to one or more of the following penalties:

2-دون إخلال بأي عقوبة أشد ينص عليها أي نظام آخر، يعاقب المستثمر عند عدم إزالة المخالفة غير الجسيمة -المشار إليها في الفقرة (1) من هذه المادة- بعد انتهاء المدة المحددة للإزالة، أو عند ارتكابه مخالفة جسيمة لأي من أحكام المادتين (السابعة) أو (الثامنة) من النظام؛ بواحدة -أو أكثر- من العقوبات الآتية:

- A warning.
- A fine not exceeding three hundred thousand riyals (SAR 300,000). The fine may be doubled in case of a repeat violation.
- Cancellation of registration.

- الإنذار.
- ب- فرض غرامة لا تزيد على (300,000) ثلاثمائة ألف ريال. ويجوز مضاعفتها في حال تكرار المخالفة.
- ج- إلغاء التسجيل.

3. The Regulations shall specify the serious violations and the procedures for detecting and recording such violations.

3- تحدد اللائحة المخالفات الجسيمة، وإجراءات ضبط تلك المخالفات.

4. A committee or more shall be formed pursuant to a decision by the Minister comprising no less than three members, one of whom at least shall be a legal specialist. Such committee shall consider the violations and impose the penalties provided for in paragraph (2) of this Article, and shall, upon determining the penalty, consider the gravity and frequency of the violation and the size of the establishment.

4- تكوّن بقرار من الوزير لجنة -أو أكثر- لا يقل عدد أعضائها عن (ثلاثة)؛ يكون منهم -على الأقل- مختصّ في الأنظمة، تتولى النظر في المخالفات وإيقاع العقوبات المنصوص عليها في الفقرة (2) من هذه المادة، وتراعي اللجنة في تحديد العقوبة جسامتها وتكرارها وحجم المنشأة.

5. The Regulations shall specify the committee's work rules and procedures, and the Minister shall, pursuant to a decision issued thereby, determine the remunerations of committee members.

5- تحدد اللائحة قواعد عمل اللجنة وإجراءاتها، ويحدد الوزير -بقرار منه- مكافآت أعضائها.

Article 12: Appeal

المادة الثانية عشرة: التظلم

Any person against whom a decision is issued by the Ministry may appeal said decision before the competent court within thirty days from the date of notification thereof.

12 يجوز لمن صدر بحقه قرار من الوزارة بعقوبة التظلم منه أمام المحكمة المختصة خلال (ثلاثين) يوماً من تاريخ إبلاغه بالقرار.

Article 13: Obligations under International Agreements

المادة الثالثة عشرة: الالتزامات بموجب الاتفاقيات الدولية

The provisions of this Law shall not prejudice any of the Kingdom's obligations under any applicable international agreement to which the Kingdom is a party.

13 لا تخل أحكام النظام بأي من التزامات المملكة بموجب اتفاقية دولية نافذة تكون المملكة طرفاً فيها.

Article 14: Activities, Special Economic Zones, and Acquired Rights

المادة الرابعة عشرة: الأنشطة والمناطق الاقتصادية الخاصة والحقوق المكتسبة

The provisions of this Law shall not prejudice the laws of other agencies applicable to certain economic activities or the laws of the special economic zones in the Kingdom, provided that the investor enjoys, as a minimum, the rights stipulated in this Law.

14 لا تخل أحكام النظام بالأنظمة الخاصة بالجهات الأخرى التي تسري على أنشطة اقتصادية محدّدة، أو المناطق الاقتصادية الخاصة في المملكة، على أن يتمتع المستثمر بحد أدنى بالحقوق المنصوص عليها في النظام.

Article 15: Regulations

المادة الخامسة عشرة: اللائحة

The Minister shall issue the Regulations within one hundred and eighty days from the date of publication of this Law. The Regulations shall enter into force on the date this Law enters into force.

15 يصدر الوزير اللائحة خلال (مائة وثمانين) يوماً من تاريخ نشر النظام، ويعمل بها من تاريخ نفاذها.

Article 16: Entry into Force

المادة السادسة عشرة: النفاذ

This Law shall enter into force one hundred and eighty days following the date of its publication in the Official Gazette and shall repeal the Foreign Investment Law issued by Royal Decree No. (M/1) dated 5/1/1421 AH as well as any provisions conflicting therewith.

16 يُعمل بالنظام بمضي (مائة وثمانين) يوماً من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية، ويُلغى نظام الاستثمار الأجنبي الصادر بالمرسوم الملكي رقم (م/1) وتاريخ 5/1/1421هـ، كما يُلغى ما يتعارض معه من أحكام.



وزارة الاستثمار
Ministry of Investment

استثمر في السعودية
INVEST
SAUDI



NATIONAL
INVESTMENT
STRATEGY
الاستراتيجية الوطنية للاستثمار